

- Сегодня я собираюсь поговорить со своим наследным принцем, - объявила Доротея, когда экипаж повез нас к месту назначения.

- Удачи тебе во всем, - решительно сказала я.

- ...И это все?

- Ты же не просишь меня быть твоим тренером по любви, правда?

Это было неловко совсем по-другой причине. Даже если я не хочу видеть, как Доротея терпит неудачу, я не встречала столько мужчин, чтобы дать ей какой-либо совет.

Ах, подождите. Теперь она была в слезах.

- Все совсем не так. Пожалуйста, помоги мне, Мари. - взмолилась она.

- И как же ты хочешь, чтобы я тебе помогла?

- Ты же знаешь, какая я. Я очень застенчива. Несмотря ни на что, мне будет неудобно самой разговаривать с наследным принцем. Не можешь ли ты сначала поговорить с ним?

Эй, смотри. Что здесь было неудобно, так это то, что Доротея заставляла Маристеллу делать ВСЮ работу, а потом сидела и сосала мед.

Я мысленно разразилась беззвучным смехом.

О, конечно, мне будет нетрудно поговорить с наследным принцем. Даже если бы она действительно была моим настоящим другом, я бы с радостью это сделала.

Однако мы не были закадычными сестрами, и поэтому она не знала, что в конечном итоге станет мишенью неприятностей.

- Это кажется немного трудным, Рот. Ты же знаешь, что я не могу хорошо говорить с кем-то, кого не знаю.

- Значит, ты не можешь этого сделать?

- Ну... - начала я.

Поначалу лицо Доротеи просветлело, но уже через секунду оно погасло.

- Нет. Я не собираюсь этого делать. - сказала я наконец.

- Мари! - она заскулила.

- У меня болит ухо, Рот. - пожаловалась я.

- Ты такая злая. Разве ты не можешь сделать это для друга?

- Ты хочешь, чтобы я поехала на твой медовый месяц, когда ты выйдешь замуж?

При этом неожиданном замечании Доротея нахмурилась.

- О чем ты говоришь?

- Ну, ты же сама сказала, что стесняешься. Неужели тебе стыдно ехать в свадебное путешествие с мужем? Я думаю, что мне придется остаться рядом с тобой, чтобы защитить тебя.

- Мари! - громко крикнула Доротея.

- Я слышу тебя, даже если ты не кричишь, Рот.

- Это не одно и то же?! Только молодожены должны отправляться в свадебное путешествие! Без всякой неловкости между ними.

- Но ведь к первой совместной ночи молодоженам надо готовиться, верно? Как ты можешь сделать что-то настолько неловкое?

- Мари, это то, что мне нужно сделать, а не тебе. Почему ты вмешиваешься? Ты не можешь различить, что является твоим делом, а что нет?

- Совершенно верно.

- Ну и что же?

Я ответила ей спокойным тоном:

- Ты права, Рот. Точно так же я считаю, что с моей стороны было бы самонадеянно вмешиваться в твои любовные дела. Я рада, что ты согласна. Так что сделай это сама.

Доротея посмотрела на меня так, словно я дала ей пощечину. Я проигнорировала ее взгляд и посмотрела в окно.

Я ожидала, что она выпалит еще одну реплику, но, к счастью или к несчастью, она больше не открыла рта. Я мысленно рассмеялась и молча смотрела в окно, пока мы не подъехали к императорскому дворцу.

По этому случаю банкетный зал был щедро украшен. Хотя в романе он описывался, как экстравагантный и красивый, увидев его своими глазами, я испытала благоговейный трепет.

Я вышла из экипажа и направилась к входу банкетного зала, затем показала свое приглашение швейцару, который подтвердил его и приветствовал меня поклоном.

Я тоже слегка склонила голову в ответ, а затем шагнула в просторную комнату. Вокруг толпилась знать, здесь было гораздо больше народу, чем на чаепитии в особняке Тракосов, и я снова была поражена этим зрелищем. Интересно, а можно ли здесь заблудиться?

- А моя семья приехала?

Графиня Беллафлер и Мартина уехали позже меня, так что велика вероятность, что они еще не прибыли. Может быть, я найду свою семью немного позже. Но что еще важнее, на этой вечеринке мне предстояло сделать еще кое-что.

- Я не могу позволить Доротее и наследному принцу влюбиться друг в друга.

Это был бы первый шаг к трагическому концу жизни Маристеллы.

Причина, по которой она умерла в романе, заключалась в том, что Доротея подставила ее во всех планах, которые она делала в качестве любовницы наследного принца. Конечно, поскольку теперь я была Маристеллой, я никогда не умру за Доротею, но я хотела, на всякий случай, предотвратить плохое будущее.

- Мари!

Голос Доротеи прервал мои размышления.

Я повернулась к ней:

- Что такое?

- Если ты не хочешь говорить с наследным принцем, то можешь просто остаться рядом со

мной?

Если бы это был кто-то другой, кроме Доротеи, это было бы очень романтическое предложение.

В обычной ситуации я бы решительно отказалась, но на сегодняшней вечеринке мне лучше держаться рядом с Доротеей, тогда я смогу вмешаться до того, как она и наследный принц Ксавьер полюбят друг друга.

Первоначальная работа уже начала меняться с того момента, как я стала Маристеллой, и было бы не так трудно изменить еще одну сюжетную точку, если бы я приложила к ней свою голову. Я молча кивнул.

- Ух ты, правда? - сказала Доротея.

- Мм-хмм.

- Я беспокоилась, потому что ты вела себя так грубо по отношению ко мне! Не оставляй меня, ладно?

На самом деле я не испытывала к ней жалости, но внутренне рассмеялась, ничего не сказав. А потом я услышала, как кто-то зовет меня.

- ...Леди Маристелла?

А, это был знакомый голос. Когда я обернулась, то увидела молодую леди, которую видела всего один раз. Я неловко улыбнулась и назвала ее по имени.

- Леди Одетта.

Подождите, я не думаю, что это было в оригинале...?

На моем лице появилось озадаченное выражение.

Одетта и Маристелла редко вступали в контакт в оригинальном романе; возможно, один или два раза, самое большее. Да и то лишь после того, как Доротея стала любовницей кронпринца.

Я одарила Одетту нежной улыбкой.

- Здравствуйте, леди Тракос. Мы ведь впервые встретились после чаепития, не так ли?

- Да. Вы стали еще красивее с момента, когда я видела вас в последний раз, - ответила Одетта.

"Вы стали еще красивее с тех пор, как я видел вас в последний раз", казалось, было обычным приветствием в этом мире.

Я неловко улыбнулась и выразила то же самое чувство.

- Благодарю вас, леди Одетта. То же самое касается и вас.

- Я польщена. Я так рада видеть вас снова. Вообще-то я хотел поговорить с вами на последнем чаепитии, но, к сожалению, не смогла.

Э-э ... погоди, с каких это пор у Одетты появился такой характер?

Я запаниковала.

Образ Одетты, сохранившийся в моей голове из романа, был женщиной с умной головой и холодной красотой. Хотя она была достаточно вежлива и приветлива на последнем чаепитии, она и близко не была такой жизнерадостной и энергичной.

Почему-то она напомнила мне большую собаку, которая встречает человека после долгой разлуки. Конечно, это был довольно грубый способ - описать человека.

- Благодарю вас за то, что вы приняли меня таким образом, леди Одетта.

- Вовсе нет, леди Маристелла. У меня было хорошее предчувствие, что сегодня мне повезет, - сказала она с мягкой улыбкой, а затем продолжила взволнованным голосом. - Если вы не возражаете, я хотела бы поговорить с вами.

Ах, это было еще более неожиданно.

Я смотрела на неё в полном недоумении. Сегодняшний первоначальный план состоял в том, чтобы держаться рядом с Доротеей, человеком, которого я так ненавидела, чтобы не дать ей влюбиться в наследного принца.

Я колебалась и раздумывала, стоит ли мне менять свой план или нет, когда рядом раздался резкий голос:

- Что вы делаете, леди Одетта? - Доротеей нахмурилась. - Неужели вы даже не видите, что я стою прямо здесь?

- Ах.

Одетта, конечно, не была слепой, но она удивленно моргнула, как будто только что заметила присутствие Доротеи рядом со мной.

Самое смешное было то, что я считала Одетту забавной и милой, а не фальшивой или лицемерной. Возможно, если бы мое место поменяли, я бы думала совсем иначе. Если подумать, то она была двуличным человеком, не так ли?

- Приношу свои извинения за то, что обидела вас, леди Доротея, - сказала Одетта совсем не извиняющимся тоном, и я чуть не расхохоталась. - Пожалуйста, поймите, миледи, - продолжала Одетта, - у меня плохое зрение.

Это был нелепый ответ, но Доротея безмолвно открыла рот. Мгновение спустя она прищурилась.

- Мне очень жаль, что у вас плохое зрение. У вашего отца, кажется, хорошее зрение. - сказала Доротея.

- ...Ха-ха, - хихикнула Одетта, но ее глаза были как сталь. Было очевидно, что она несчастна. - Наверное, я похожа на свою мать. В любом случае, леди Маристелла, почему бы нам не пойти туда и не поговорить наедине?

- Эй, леди Одетта. Мари все это время была со мной, - перебила ее Доротея.

- Значит, теперь она может остаться со мной. Разве не так, леди Маристелла?

- Леди Одетта, что с вами такое? Похоже, вы не очень хорошо усвоили манеры леди.

- Леди Доротея, меня воспитали как подобает леди, и поэтому я прошу разрешения у леди Маристеллы. Насколько я знаю, у вас хороший слух, так что я уверена, что вы все правильно расслышали.

- Вы не спрашивали моего разрешения.

Одетта ничего не ответила. Доротея торжествующе улыbnулась, как будто выиграла спор, но я видела это совершенно иначе — Одетта молчала от удивления, а не потому, что проиграла спор.

- Мне кажется, вам больше нечего сказать, не могли бы вы уйти? - сказала Доротея.

- Нет-нет. Подождите минутку, леди Доротея, - сказала Одетта с явным недоумением на лице. - Вы что, сестры? Я слышала, что у леди Маристеллы есть младшая сестра...

Какие ужасные слова, Одетта!

Как ты смеешь сравнивать Мартину с Доротеей?

<http://tl.rulate.ru/book/39586/913143>